

Smlouva o přeložce vodovod

e.č. 15 - 061

1. Smluvní strany

Stavebník:

Středočeský kraj

Sídlo: Zborovská 11, 150 21 Praha 5
 IČ: 70891095
 DIČ: CZ70891095
 bankovní spojení: PPF banka, a.s.,
 č. účtu 4440009090/6000

zastoupený

Krajskou správou a údržbou silnic Středočeského kraje, p.o.

se sídlem: Zborovská 81/11, Praha 5, Smíchov PSČ: 150 00

IČO: 00066001

DIČ: CZ00066001

jejímž jménem jedná Bc. Zdeněk Dvořák, ředitel

zastoupený na základě plné moci ze dne 28.7.2014

Ludmilou Poupětovou, techn. nám. ředitele pro oblast KL, MH, oprávněnou
 k výkonu práv a povinností Středočeského kraje podle zák. 13/1997 Sb.,
 o pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů

(dále jen jako „stavebník“)

Vlastník vodovodu:

Vodárny Kladno - Mělník, a.s.

Sídlo: Kladno, U vodojemu 3085, PSČ 272 01

IČ: 46356991

DIČ: CZ46356991

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B,
 vložka č. 2380

jejímž jménem jedná ing. Petr Schönfeld, ředitel společnosti

(dále jen jako „vlastník“)

Provozovatel
vodovodu:

Středočeské vodárny, a.s.

Sídlo: Kladno, U Vodojemu 3085, PSČ 272 80

IČ: 26196620

DIČ: CZ26196620

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B,
 vložka č. 6699

jejímž jménem jedná Bc. Pavel Pobřísl, provozní ředitel a zástupce
 generálního ředitele

(dále jen jako „provozovatel“)

2. Úvodní ustanovení

- 2.1. Stavebník je investorem stavby **II/101 Kralupy nad Vltavou, rekonstrukce mostu ev.č. 101-054** v lokalitě Kralupy nad Vltavou - Mikovice, jejíž realizace je podmíněna přeložkou vodovodu pro veřejnou potřebu.
- 2.2. Vodárny Kladno - Mělník, a.s. jsou vlastníkem předmětného vodovodního řadu OC 200, který je nutné přeložit. Středočeské vodárny, a.s. jsou provozovatelem tohoto vodovodního řadu.

3. Projekt přeložky

- 3.1. V souvislosti s prováděním stavby **II/101 Kralupy nad Vltavou, rekonstrukce mostu ev.č. 101-054**, je zpracována projektová dokumentace na přeložku vodovodního řadu OC 200 délky cca 11,0 m.

- 3.2. Přeložka je navržena z materiálu PE-HD DN 200 v délce 35,4 m na pozemcích č. 563/1, 51/3, 629, 567/6, 564/2 a 2/1 v k.ú. Mikovice u Kralup nad Vltavou. Projektovou dokumentaci přeložky zpracoval AF CityPlan, s.r.o. a Ing. Petr Hofmann.

4. Vodovod pro veřejnou potřebu

- 4.1. Vodovodní řad ve vlastnictví Vodáren Kladno – Mělník je vodovodem pro veřejnou potřebu a přeložka se okamžikem napojení stává také vodovodem pro veřejnou potřebu.

5. Vyjádření vlastníka vodovodu

- 5.1. Vlastník vydá písemné vyjádření k projektu pro stavební povolení pro provedení přeložky, které je pro provedení přeložky závazné.

6. Vyjádření provozovatele

- 6.1. Provozovatel vydá písemné vyjádření k projektu pro stavební povolení pro provedení přeložky, které je pro provedení přeložky závazné.

7. Souhlas vlastníka

- 7.1. Vlastník souhlasí s provedením přeložky za podmínek uvedených ve vyjádření vlastníka a ve vyjádření provozovatele.

8. Termín realizace přeložky

- 8.1. Stavebník dohodne termín realizace přeložky s vlastníkem a provozovatelem v dostatečném časovém předstihu před zahájením realizace stavby. Stavebník bere na vědomí, že montáž přeložky je možné zahájit pouze za předpokladu, že to umožní aktuální provozní možnosti provozovatele.

9. Dohoda o provedení přeložky

- 9.1. Stavebník je povinen uzavřít s provozovatelem vodovodu dohodu o provedení vodovodu před zahájením prací na přeložce, ve které bude stanoven přesný postup a harmonogram montážních a demontážních prací spojených se stavbou přeložky.

Kontaktní osoba pro veškeré činnosti spojené se stavbou, kolaudací a předáním díla:

Středočeské vodárny, a.s.	provoz vodovod	Vodovod Kralupy
	manažer provozu	Ing. Václav Kodeš
	tel.	312 812 199
	e-mail:	valcav.kodes@svas.cz

- 9.2. Přílohou dohody o provedení vodovodu bude realizační dokumentace, nebude-li dohodnuto jinak.

10. Povinnosti stavebníka

- 10.1. Stavebník se zavazuje provést přeložku dle projektu pro stavební povolení a dle podmínek stanovených v platném vyjádření vlastníka a vyjádření provozovatele dle článku 5 a článku 6 této smlouvy a v plném souladu s platnými technickými standardy vlastníka a provozovatele.
- 10.2. Stavebník provede přeložku na vlastní náklady, rizika a nebezpečí včetně případné likvidace nebo zabezpečení překládané části stávajícího vodovodu.
- 10.3. Stavebník odpovídá za odstranění veškerých škod způsobených na vodohospodářském zařízení vlastníka, vzniklých v souvislosti se stavbou přeložky.
- 10.4. Stavebník je povinen zajistit provedení díla tak, aby nebylo ohroženo plynulé zásobování odběratelů.
- 10.5. Stavebník bere na vědomí, že se provozovatel stává uživatelem přeložky okamžikem napojení přeložky na stávající vodárenskou infrastrukturu.
- 10.6. Stavebník přeložky je povinen předat vlastníkovi vodovodu dokončenou stavbu neprodleně poté, co nastaly právní účinky kolaudačního souhlasu, a to včetně příslušné dokumentace skutečného provedení stavby a souvisejících dokladů předávacím protokolem vlastníkovi a provozovateli.
- 10.7. Stavebník je dále povinen předat dokumentaci skutečného provedení stavby, včetně geodetického zaměření (dle platných technických standardů vlastníka a provozovatele), provozovateli.
- 10.8. Stavebník je povinen předat přeložku bez jakýchkoliv finančních pohledávek a závazků.
- 10.9. V případě, že bude nutné uzavřít s vlastníkem pozemku, na kterém bude přeložka umístěna služebnost inženýrské sítě (věčné břemeno), vstoupí stavebník do samostatného jednání s vlastníkem. Stavebník v takovém případě uzavře smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě (věčného břemena) s vlastníkem pozemku a vlastníkem vodovodu a nechá vypracovat na své náklady geometrický plán pro zřízení služebnosti inženýrské sítě (věčného břemena) a dále se stavebník zavazuje uhradit náklady na zřízení služebnosti inženýrské sítě (věčného břemena).
- 10.10. Při stavbě přeložky se na stavebníka vztahují všechny povinnosti, které vyplývají ze zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu.

11. Vlastnictví vodovodu

- 11.1. Stavebník bere na vědomí, že v souladu se zákonem č. 274/2001 SB., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu **se vlastnictví vodovodu po provedení přeložky nemění, tj. přeložená část včetně stávajícího vodovodu zůstává ve vlastnictví Vodáren Kladno - Mělník, a.s.**

12. Záruční doba

- 12.1. Stavebník ručí za úplné a kvalitní provedení díla v rozsahu, kvalitě a parametrech stanovených projektovou dokumentací přeložky po celou dobu záruční lhůty, která činí 60 měsíců. Záruční lhůta začíná plynout dnem předání díla do užívání provozovateli předávacím protokolem.
- 12.2. Záruční lhůta na reklamovanou část díla se prodlužuje o dobu počínající dnem uplatnění reklamace a končící dnem odstranění vady.
- 12.3. Stavebník je povinen během záruční lhůty na svou odpovědnost a náklady odstranit ve lhůtě 30 dnů, nebude-li dohodnuto jinak, reklamované vady.

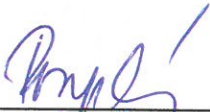
13. Společná ustanovení


- 13.1. Veškeré změny mohou být provedeny pouze písemnou formou dodatků k této smlouvě.
- 13.2. Smluvní strany prohlašují, že veškeré spory vyplývající z této smlouvy budou přednostně řešeny vzájemnou dohodou oprávněných zástupců stran.
- 13.3. Obsah této smlouvy je závazný pro právní nástupce smluvních stran.
- 13.4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopise.
- 13.5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu oprávněnými zástupci všech smluvních stran.
- 13.6. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva odpovídá jejich svobodné a vážné vůli, nebyla učiněna v tísni za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 13.7. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1 – situace přeložky vodovodu a příloha č. 2 – výtisk Dohody o provedení vodovodu


V Praze dne 22 -04- 2016

V Kladně dne

V Kladně dne 29 -03- 2016


Stavebník
Krajská správa a údržba silnic
Středočeského kraje, (76)
příspěvková organizace
Zborovská 11 150 21 Praha 5
IČO: 00066001 DIČ: CZ00066001


Vodárny Kladno - Mělník, a.s.
VODÁRNY Kladno - MĚLNÍK, a. s.
U vodojemu 3085
272 01 Kladno
10


Středočeské vodárny, a.s.
Středočeské vodárny, a.s.
U Vodojemu 3085, 272 80 Kladno
(2)

Příloha č. 1: situace přeložky vodovodu

Příloha č. 2: Výtisk Dohody o provedení vodovodu



 NN ČEZ - nadzemní
 02 — 02 telefon
 02 — 02 telefon - neprovozovaná
 OC_DN200 - VODOVOD SV, a.s.
 — PŘELOŽENO - VODOVOD SV, a.s.
 — STL - RWE GasNet s.r.o.
 VO - TS Kralupy n. Vlt.
 obnovit ptopojení
 — **PŘELOŽKA VODOVODU**



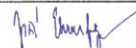
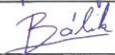
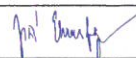
REVIZE Č.:	DATUM:	POPIS:
1	KVĚTEN 2015	VODOVOD ULOŽEN POD DNO POTOKA

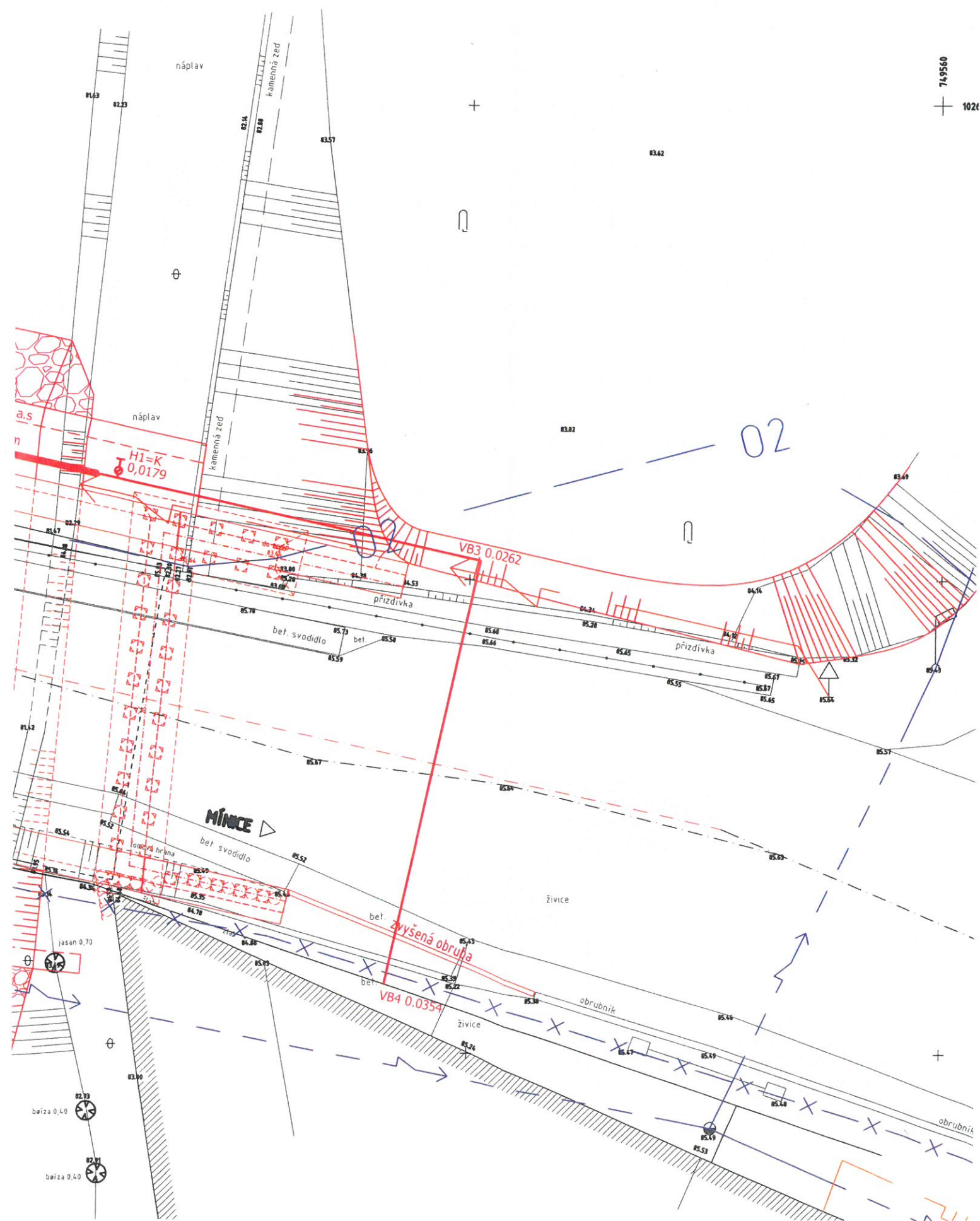
SOUŘADNICOVÝ SYSTÉM: S-JTSK
VÝŠKOVÝ SYSTÉM: Bpv



ING. PETR HOFMANN
PROJEKTOVÁ A INŽENÝRSKÁ ČINNOST

TULIPÁNOVÁ 1048
463 11 LIBEREC – VRATISLAVICE

OBJEDNATEL	Středočeský kraj Zborovská 11, 150 21	AKCE: II/101 Kralupy n. Vltavou, rekonstrukce mostu ev. č. 101-054					
OBEČ	Kralupy nad Vltavou	PŘÍLOHA: SO 301 - PŘELOŽKA SV, a.s.					
KRAJ	CZ 020 Středočeský						
DATUM	03/2015						
FORMÁT	3xA4						
STUPEŇ	DUR	Situace					
PROJEKTANT:  www.afconsult.com AF-CITYPLAN s.r.o. ATELIÉR LIBEREC MRŠTIKOVA 399/2a 460 07 LIBEREC III - JEŘÁB www.af-cityplan.cz ČSN EN ISO 9001, ČSN EN ISO 14001		TECHNICKÝ ŘEDITEL:	ING. J. LANDA		KOPIE Č.:	ČÁST:	PŘÍLOHA Č.:
		ŘEDITEL ATELIÉRU:	ING. J. EHRENBERGER				
		VEDOUČÍ PROJEKTU:	ING. I. BÁLIK				
		VYPRACOVAL:	ING. P. HOFMANN				
		KONTROLA:	ING. J. EHRENBERGER				
		MĚŘÍTKO:	1:100	Č. ZAKÁZKY:	14 - 9 - 170		
DOKUMENTACI LZE UŽÍVAT POUZE VE SMYSLU PŘÍSLUŠNÉ SMLOUVY O DÍLO. KOPIROVÁNÍ A ROZMNOŽOVÁNÍ POUZE PO PŘEDCHOZÍM SOUHLASU AF-CITYPLAN s.r.o.							



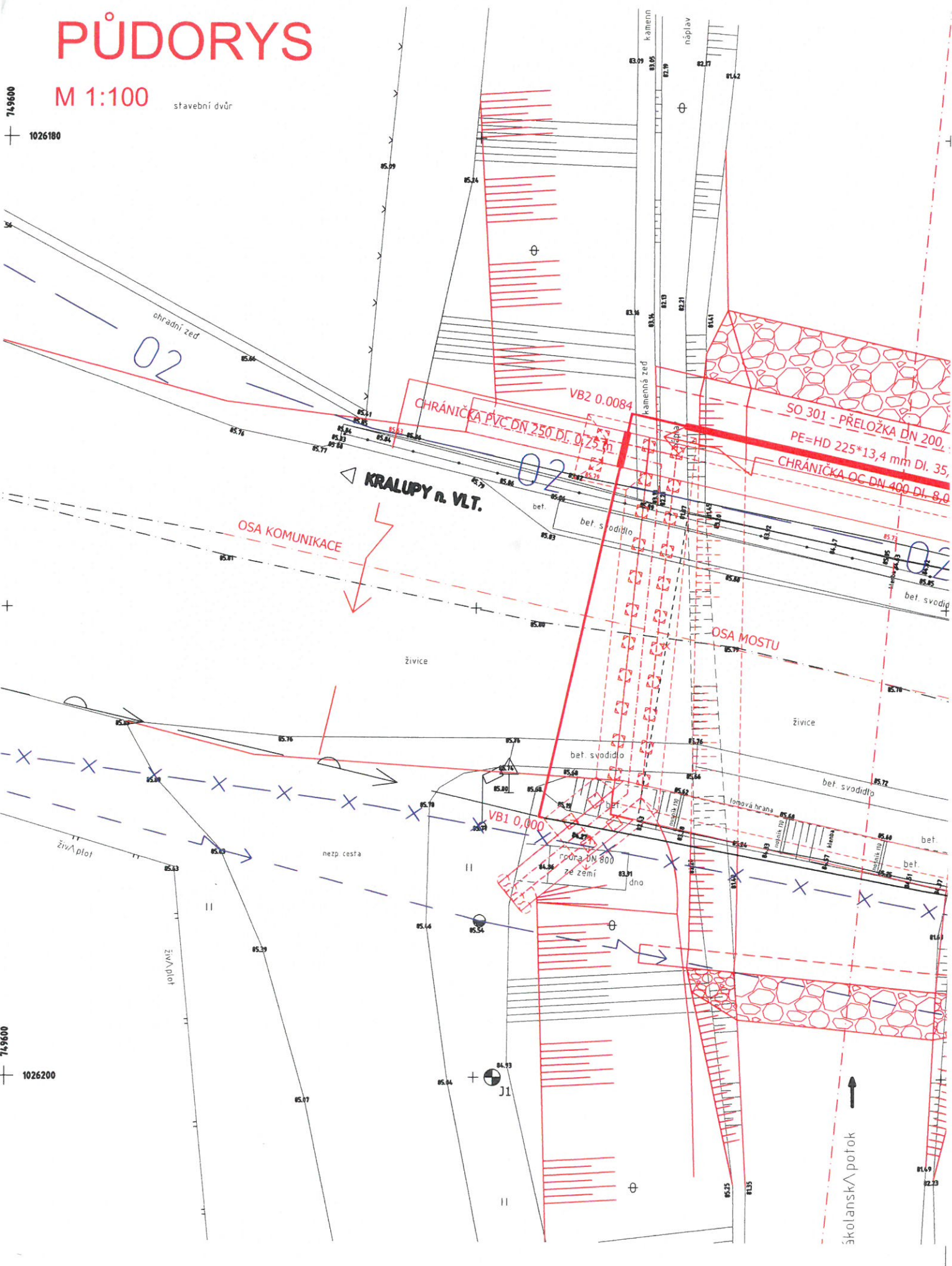
PŮDORYS

M 1:100

stavební dvůr

749600

1026180



DOHODA O PROVEDENÍ VODOVODU

e.č. 15 - 061

1. Smluvní strany

**Provozovatel
vodovodu:**

Středočeské vodárny, a.s.

Sídlo: Kladno, U Vodojemu 3085, PSČ 272 80

IČ: 26196620

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka č. 6699

jejíž jménem jedná ing. Václav Kodeš, manažer provozu na základě plné moci

(dále jen „**provozovatel**“)

**Stavebník:
(Investor:)**

Středočeský kraj

Sídlo: Zborovská 11, 150 21 Praha 5

IČ: 70891095

DIČ: CZ70891095

bankovní spojení: PPF banka, a.s.,
č. účtu 4440009090/6000

zastoupený

Krajskou správou a údržbou silnic Středočeského kraje, p.o.

se sídlem: Zborovská 81/11, Praha 5, Smíchov PSČ: 150 00

IČO: 00066001

DIČ: CZ00066001

jejímž jménem jedná Bc. Zdeněk Dvořák, ředitel

zastoupený na základě plné moci ze dne 28.7.2014

Ludmilou Poupětovou, techn. nám. ředitele pro oblast KL, MH, oprávněnou k výkonu práv a povinností Středočeského kraje podle zák. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů

(dále jen „**stavebník**“)

2. Předmět dohody

Název stavby dle PD: **II/101 Kralupy nad Vltavou, rekonstrukce mostu ev.č. 101-054**

SO 301 – PŘELOŽKA DN 200

Předmětem dohody je plán organizace výstavby vodovodu.

Vodovod je specifikován

☐ ve smlouvě o budoucím provozování vodovodu

☐ ve smlouvě o přeložce - vodovod

☐ ve smlouvě o budoucí kupní smlouvě - vodovod

kterou uzavřely smluvní strany dne

3. Dodavatel stavby vodovodu

Kompletní stavbu vodovodu provede níže uvedený dodavatel, který uzavřel se stavebníkem smlouvu o dílo.

Název dodavatele:	
Sídlo	

Dodavatele zastupuje ve všech věcech, které se týkají stavby vodovodu:

Jméno a příjmení:	
tel:	e-mail:

4. Odpovědné osoby

Provozovatele zastupuje ve všech věcech, které se týkají stavby vodovodu:

Jméno a příjmení:	
tel:	e-mail:

Stavebníka zastupuje ve všech věcech, které se týkají stavby vodovodu:

Jméno a příjmení:	
tel:	e-mail:

5. Hlášení havárií

Případnou havárii na vodovodu je nutné oznámit dispečinku provozovatele na telefonní číslo 840 121 121.

6. Plánovaný harmonogram výstavby vodovodu

Stavebník plánuje vybudovat vodovod v těchto termínech:

datum zahájení stavby vodovodu:	
datum napojení vodovodu:	
datum kolaudace:	

7. Provedení vodovodu

Stavebník se zavazuje provést vodovod dle:

- projektu pro stavební povolení
- dle podmínek stanovených v platném vyjádření vlastníka a provozovatele
- v plném souladu s platnými technickými standardy vodohospodářských staveb vlastníka a provozovatele infrastruktury, které jsou volně k dispozici na internetových stránkách provozovatele <http://www.svas.cz/technicke-standardy.html>.

8. Zvláštní ujednání

Smluvní strany dohodly tyto další podmínky stavby vodovodu:

Napojení na vodovod (provozovatel/ dodavatel)	
Technologický postup:	
Změny oproti projektu:	

9. Kontrola stavby vodovodu

Stavebník je povinen zajistit, aby byl provozovatel přizván minimálně k těmto úkonům:

- ☒ vytýčení stávajícího vodovodu
- ☐ kontrola uložení potrubí před záhozem
- ☐ kontrola zkoušky identifikačního vodiče
- ☐ tlaková zkouška
- ☐ kontrola před kolaudací

10. Doklady k vodovodu

Nejpozději 7 dní před kolaudací je stavebník povinen předat provozovateli tyto doklady:

- ☐ projektovou dokumentaci skutečného provedení díla a geodetické zaměření dle dokumentu „GIS - Pokyny pro zpracování dokumentace“, který je zveřejněn na www.svas.cz
- ☐ provozní řády, návody k obsluze a údržbě, manuály,
- ☐

- ☐ předepsané doklady pro vyhrazená technická zařízení (tlakové nádoby, zdvihací zařízení, ...)
- ☐ protokol o zkoušce funkčnosti identifikačního vodiče
- ☐ protokol o tlakové zkoušce a protokol o zkoušce průchodnosti potrubí (pouze u DN 150 a větší)
- ☐ protokol o zkoušce hydrantů (pro možný odběr požární vody)
- ☐ protokol o proplachu a desinfekci, laboratorní rozbor vzoru vody, vyjádření KHS ke kolaudaci stavby
- ☐ protokoly z komplexních, provozních a jiných zkoušek
- ☐ doklady k použitým materiálům (atesty, prohlášení o shodě, certifikáty)
- ☐ doklady o výsledcích hutnících zkoušek zásypů dle ČSN 72 1006 – Kontrola zhutnění zemin
- ☐ doklady k elektu a SŘTP
 - ☐ protokol o určení vlivů prostředí, revizní zpráva elektro a revizní zpráva na hromosvody
 - ☐ doporučení k údržbě osazených elektrotechnologií
 - ☐ schémata, manuály, hodnoty nastavení (pro frekvenční měniče, ochrany motorů, apod.)
 - ☐ záložní kopie aplikačního software pro řídicí systém
 - ☐ licenční ujednání na případný dodaný software a čísla licencí
 - ☐ doklady o zaškolení a seznámení s obsluhou
 - ☐ pravidla pro „hloubku zásahu provozovatele“ do elektrozařízení a SŘTP po dobu záruční doby s uvedením kontaktních osob pro řešení případných závad
 - ☐ radiový bod - povolení k provozování radiového bodu, projektová dokumentace radiového bodu

Pozn.: Všechna výše uvedená a předávaná dokumentace a manuály musí být v českém jazyce.

11. Závěrečná ujednání

- 11.1. Dohoda nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 11.2. Veškeré změny mohou být provedeny pouze písemnou formou dodatků k této dohodě.
- 11.3. Obsah této dohody je závazný i pro právní nástupce smluvních stran.
- 11.4. Dohoda je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden.

V Kladně dne

V

dne

Středočeské vodárny, a.s.

Stavebník (Investor)

